

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 010/4.1MP/2011

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zefektívnenie a rozšírenie systému separovaného zberu v obci Breza

KÓD ITMS:

24140110208

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych
programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Breza
sídlo : Grúnik 56, 029 53 Breza
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ing. Ladislav Matejčík - starosta obce
IČO : 00314412
DIČ : 2020571619

banka : Dexia banka Slovensko a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby: a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:¹ a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.

2.2. V Zmluve, v článku 2 Predmet a účel zmluvy, sa mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **30.06.2013**.

2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

3.3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

26. SEP. 2012

Podpis:

[Redacted signature]



Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

03 OKT. 2012

Za Prijímateľa v Breze, dňa:

Podpis:

[Redacted signature]



Ing. Ladislav Matejčík
starosta obce Breza

Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zefektívnenie a rozšírenie systému separovaného zberu v obci Breza	
Kód ITMS	24140110208	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Námestovo
Obec	Breza
Ulica	Grúnik
Číslo	56

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zefektívnenie existujúceho systému separovaného zberu komunálneho odpadu v obci Breza.
Špecifický cieľ projektu 1	Rozšírenie počtu separovaných zložiek komunálneho odpadu v obci Breza.
Špecifický cieľ projektu 2	Vybudovaním zberného dvora zabezpečiť efektívnosť separácie a zberu odpadov v obci Breza.
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšenie ekologického povedomia u detí a občanov obce prostredníctvom organizácie podujatí.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,00	2011	2,00	2013
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,00	2011	7,00	2013
	Počet zakúpených vriec	počet	0,00	2011	25 000,00	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,00	2011	738,00	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,00	2013	57,95	2018
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0,00	2013	247,70	2018
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,00	2013	46,74	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,00	2013	1 579,00	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,00	2011	2,00	2013
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0,00	2011	1,00	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0,00	2011	7,00	2013
	Počet zakúpených vriec	počet	0,00	2011	25 000,00	2013
	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	0,00	2011	1,00	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0,00	2013	57,95	2018
	Plocha vybudovaných zberných miest a dvorov	m ²	0,00	2013	247,70	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0,00	2013	1 579,00	2018
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0,00	2011	738,00	2013
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu	%	0,00	2013	46,74	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	1,00
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	738,00
2	Aktivita 2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov	Počet zakúpených kontajnerov	počet	7,00
		Počet zakúpených vriec	počet	25 000,00
		Počet zakúpených zberových vozidiel	počet	1,00
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	738,00
3	Aktivita 3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	2,00
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	738,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora	04/2010	06/2013
Aktivita 2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov	06/2011	06/2013
Aktivita 3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie	01/2011	06/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2010	06/2013
Publicita a informovanosť	01/2011	06/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633006 Všeobecný materiál	6 500,00	0,00	6 500,00	
	6 500,00	0,00	6 500,00	Aktivita 2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
637001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	8 600,00	0,00	8 600,00	
	8 600,00	0,00	8 600,00	Aktivita 3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie
637003 Propagácia, reklama a inzercia	13 994,90	0,00	13 994,90	
	13 994,90	0,00	13 994,90	Aktivita 3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie
637004 Všeobecné služby	750,00	0,00	750,00	
	750,00	0,00	750,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	8 800,00	0,00	8 800,00	
	8 800,00	0,00	8 800,00	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	20 265,70	0,00	20 265,70	
	20 265,70	0,00	20 265,70	Aktivita 2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	208 210,73	0,00	208 210,73	
	208 210,73	0,00	208 210,73	Aktivita 2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov
716 Prípravná a projektová dokumentácia	14 280,00	0,00	14 280,00	
	14 280,00	0,00	14 280,00	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora
717001 Realizácia nových stavieb	59 929,03	0,00	59 929,03	
	59 929,03	0,00	59 929,03	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora
CELKOVO	341 330,36	0,00	341 330,36	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)		331 780,36	0,00	331 780,36
1	Aktivita 1 – Vybudovanie zberného dvora	74 209,03	0,00	74 209,03
2	Aktivita 2 – Zakúpenie, rozmiestnenie a inštalácia techniky a kontajnerov	234 976,43	0,00	234 976,43
3	Aktivita 3 – Informačné aktivity zamerané na zvyšovanie osvedy a propagácie	22 594,90	0,00	22 594,90
Podporné aktivity		9 550,00	0,00	9 550,00
Riadenie projektu		8 800,00	0,00	8 800,00
Publicita a informovanosť		750,00	0,00	750,00
CELKOVO		341 330,36	0,00	341 330,36